

FIXA

GB

NO

FI

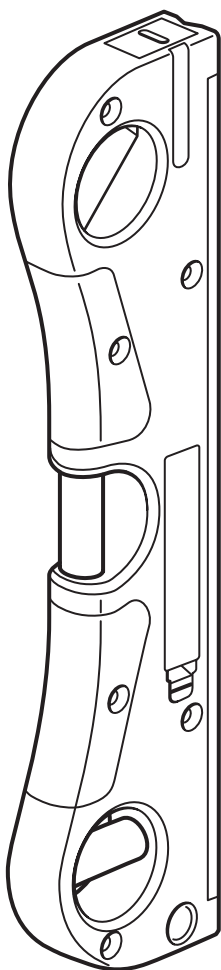
SE

CZ

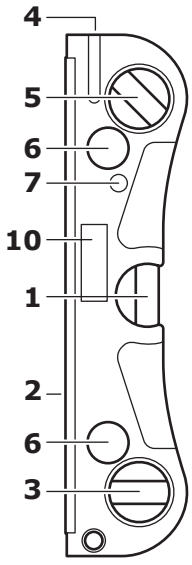
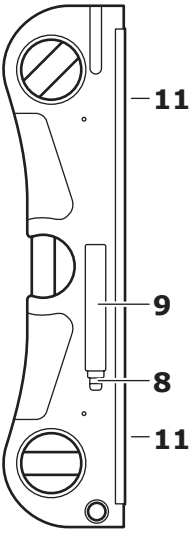
ES

IT

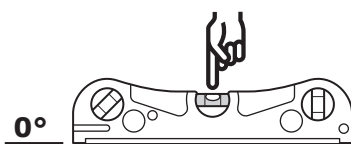
HU



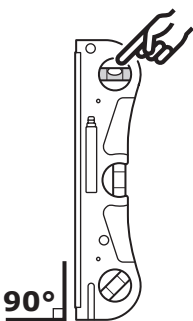
Design and Quality
IKEA of Sweden



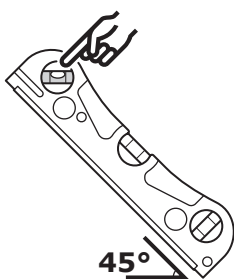
A



B



C



ENGLISH	4
Original instructions	
NORSK	11
Oversatt fra de opprinnelige instruksjonene.	
SUOMI	18
Käännetty alkuperäisistä ohjeista.	
SVENSKA	25
Översatt från de ursprungliga	
ČESKY	32
Přeloženo z originálních instrukcí.	
ESPAÑOL	38
Traducido de las instrucciones originales	
ITALIANO	45
Traduzione delle istruzioni originali.	
MAGYAR	53
Az eredeti instrukciók alapján készült fordítás.	

FIXA laser spirit level**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Working range to approx.: 3 m (10')

Laser type: 635 nm

Laser class: 2

<1 mW laser output power

Levelling accuracy:

≤ ±1.4 mm/m (1/16")

Weight: 100g (3.5 oz)

LIST OF FEATURES

The numbering of the product features shown refers to the illustration of the laser spirit level on the graphic page.

1. Spirit level for horizontal alignment
2. Aluminium supporting surface
3. Spirit level for vertical alignment
4. Exit opening for laser beam
5. Spirit level for 45 degree alignment
6. Supporting points
7. On & Off Switch
8. Latch of battery lid
9. Battery lid
10. Laser warning label
11. Magnets

AREAS OF USE

This laser spirit level may be used for determining and indicating exact horizontal, vertical and 45 degree lines and is also suitable for checking plumb lines and horizontal partitions or surfaces.

The laser spirit level is suitable exclusively for operation in enclosed working sites.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**Safety instructions for laser spirit level**

Keep the laser spirit level away from cardiac pacemakers. The magnets (11) generate a field that can impair the function of cardiac pacemakers.

- **Keep the laser spirit level away from magnetic data medium and magnetically-sensitive**

equipment. The effect of the magnets (11) can lead to irreversible data loss.

Working safely with the laser spirit level is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed. Never make warning labels on the laser spirit level unrecognisable. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- **Caution – The use of other operating or adjusting equipment or the application of other processing methods than those mentioned here, can lead to dangerous radiation exposure.**
- **The laser spirit level is delivered with a warning label in English (marked with the number (10) in the illustration of the laser spirit level on the graphic page).**



- **Before putting into operation for the first time, attach the supplied sticker in your national language over the English warning label.**
- **Do not direct the laser beam at persons or animals and do not stare into the laser beam yourself (not even from a distance).** This laser spirit level produces class 2 laser radiation according to EN 60825-1. This can lead to other persons being unintentionally blinded.
- **Have the laser spirit level repaired only through qualified specialists using original spare parts.** This ensures that the safety of the laser spirit level is maintained.
- **Do not allow children to use the laser spirit level without supervision.** They could unintentionally blind other persons.

Battery tool use and care

- Use laser spirit levels only with specifically designated batteries.**

Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.

b. When batteries are not in use, keep them away from other metal objects, like paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, FIXA laser spirit level, is in conformity with the following standard or standardized document: EN 60825-1: 2007, in accordance with the provisions of the directive 2006/95/EC for Low Voltage.

Technical documentation at: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN.

The undersigned is responsible for compilation of the technical documentation and makes this declaration on behalf of IKEA of Sweden AB.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

ASSEMBLY

Inserting/Replacing the Battery

Use only alkali-manganese batteries. To open the battery lid (9), press the latch (8) in the direction of the arrow and remove the battery lid. Insert the batteries (sold separately). Pay attention to the correct polarity of the batteries according to the representation in the battery compartment. Always replace all batteries at the same time. Only use batteries from one brand and with the identical capacity.

- **Remove the batteries from the laser spirit level when you are not using it for extended periods.** When storing for extended periods,

the batteries can corrode and discharge themselves.

INSTRUCTIONS FOR USE

Initial Operation

- **Protect the laser spirit level against moisture and direct sun irradiation.**
- **Do not subject the laser spirit level to extreme temperatures or variations in temperature.** As an example, do not leave it in vehicles for longer periods. In case of large variations in temperature, allow the laser spirit level to adjust to the ambient temperature before putting it into operation.
- **Avoid heavy impact to or dropping of the laser spirit level.** Damage to the laser spirit level can impair its accuracy. After heavy impact or shock, compare the laser line with a known horizontal or vertical reference line.

Switching On and Off

To switch on the laser spirit level, push the On/Off switch (7). Immediately after switching on, the laser spirit level sends a laser beam out of the exit opening (4).

- **Do not point the laser beam at persons or animals and do not look into the laser beam yourself, not even from a large distance.**

To switch off the laser spirit level, push the On/Off switch (7) again.

- **Do not leave the switched on laser spirit level unattended and switch the laser spirit level off after use.** Other persons could be blinded by the laser beam.

MEASURING FUNCTIONS

Note: The specified levelling accuracy applies for the alignment of the laser beam with reference to the spirit levels (1), (3) and (5).

Positioning the laser spirit level

For precise alignment with the spirit levels, the position of the laser spirit level is important.

The specified levelling accuracy is only achieved when the laser spirit level is correctly positioned:

- For horizontal alignment with the spirit level (1), the aluminium supporting surface (2) of the laser spirit level must face downward.
- For vertical alignment with the spirit level (3), the exit opening for the laser beam (4) must face downward.

Aligning with the Laser Line

Horizontal Alignment (see figure A): Position the laser spirit level with the two supporting points (6) against the wall with the help of pins (not included) or on a magnet surface with the help of the magnets (11). The aluminium supporting surface (2) of the laser spirit level must face downward. Align the laser spirit level horizontally with help of the spirit level (1). Picture frames or tiles, as an example, can be aligned alongside the horizontal laser line.

Vertical Alignment (see figure B): Position the laser spirit level with the two supporting points (6) against the wall with the help of pins (not included) or on a magnet surface with the help of the magnets (11). The exit opening for the laser beam (4) must face downward. Align the laser spirit level vertically with help of the spirit level (3). Top and bottom cabinets, as an example, can be aligned alongside the vertical laser line.

Alignment of 45 degree (see figure C): Position the laser spirit level with the two supporting points (6) against the wall with the help of pins (not included) or on a magnet surface with the help of the magnets (11). Align the laser spirit level horizontally with help of the spirit level (5).

Checking Horizontal/Vertical Lines with the Spirit Levels without laser beam

The laser spirit level can be used as a contractors level for checking horizontal or vertical lines, e.g., for the level set-up of a washer or a refrigerator. Position the laser spirit level with the aluminium supporting surface (2) facing against the surface to be checked. When positioning against horizontal surfaces, the aluminium supporting surface (2) must face downward. When positioning

against vertical surfaces, the exit opening for the laser beam (4) must face downward.

MAINTENANCE AND CLEANING

Check the laser spirit level before each time you use it. In case of visible damage or loose components in the interior of the laser spirit level, the safe function is no longer ensured. Keep the laser spirit level clean and dry at all times to ensure proper and safe operation.

Wipe off any debris using a soft cloth, moistened with water. Do not use any cleaning agents or solvents.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL INSTRUCTIONS

Help to protect the environment

Information (for private households) about the environmentally sound disposal of electrical and electronic equipment in accordance with the WEEE directive (Waste Electrical and Electronic Equipment).



This symbol on electrical and electronic products and the documentation that accompanies them indicates that these products may not be discarded together with ordinary household waste. Instead the products must be taken to a designated collection point where they will be received free of charge for disposal, treatment, reuse and recycling as appropriate. In certain countries products may also be returned to the point of sale when purchasing an equivalent new product. By disposing of this product in the proper manner you are helping to save valuable natural resources and to eliminate the negative effects that the irresponsible disposal and management of waste can have on health and the environment. Please contact the relevant authorities where you live for information about your nearest WEEE collection point. Disposing of this type of waste in an unapproved manner may render you liable to fine or other penalty according to the law.

Disposing of damaged or exhausted batteries

Do not dispose of discarded batteries together with ordinary household waste. In accordance with the law, damaged or exhausted batteries must be taken to the nearest collection point for batteries or a battery management company. Failure to comply with these regulations may render you liable to fine or other penalty.

Information about disposal for users in countries outside the European Union

This symbol applies only within the European Union. Please contact the relevant authorities or retailer in your country for information about the correct method of disposal for this product.

FIXA laservaterpass**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

Rekkevidde/arbeidsintervall: ca 3 m

Lasertype: 635 nm

Laserklasse: 2

<1 mW laser uteffekt

Nivelleringsnøyaktighet: $\leq \pm 1,4$ mm/m

Vekt: 100 g

FUNKSJONER

Nummereringen av funksjonene under henviser til tegningen av laservaterpasset på illustrasjonssiden.

1. Vaterpass til vannrett innstilling
2. Kontaktflate av aluminium
3. Vaterpass til loddrett innstilling
4. Åpning til laserstråle
5. Vaterpass til 45 graders innstilling
6. Kontaktflater
7. Start-/stoppkontakt
8. Lås til lokk på batterirom
9. Lokk til batterirom
10. Laseradvarselsskilt
11. Magneter

BRUKSOMRÅDER

Dette laservaterpasset brukes til å beregne og vise nøyaktige vannrette, loddrette og 45 graders linjer. Det er dessuten velegnet til å kontrollere linjer i lodd samt vannrette skillevegger og overflater.

Laservaterpasset er utelukkende beregnet til bruk i lukkede rom/områder.

GENERELLE**SIKKERHETSANVISNINGER****Sikkerhetsanvisninger for laservaterpass**

Laservaterpasset må ikke brukes i nærheten av pacemakere.

Magnetene (11) danner et felt, som kan påvirke pacemakerens funksjon.

- **Hold laservaterpasset vekk fra magnetiske datamedier og utstyr, som er følsomt overfor magnetisme.** Påvirkning fra

magnetene (11) kan medføre uoprettelige tap av data.

Det er kun mulig å arbeide sikkert med laservaterpasset, hvis alle betjenings- og sikkerhetsanvisninger gjennomleses og følges nøye. Advarselsskilt på laservaterpasset må ikke ødelegges. SPAR PÅ DISSE ANVISNINGENE.

- **FORSIKTIG! Dersom det brukes annet betjenings- eller justeringsutstyr, eller hvis det utføres prosesser, som avviker fra de anvisningene som gis her, kan det medføre strålingsfare.**
- **Laservaterpasset leveres med et engelsk advarselsskilt (nr. 10 på tegningen av laservaterpasset på illustrasjonssiden).**



- **Sett det medfølgende skiltet på norsk over det engelske advarselsskiltet, før du tar laservaterpasset i bruk første gang.**
- **Ikke rett laserstrålen mot personer eller dyr, og kikk ikke inn i laserstrålen (heller ikke på avstand).** Dette laservaterpasset sender ut laserstråler i laserklasse 2 iht. EN 60825-1. Dermed kan du komme til å blende andre personer ved en feil.
- **Reparasjon av laservaterpasset må kun foretas av utdannede spesialister og med bruk av originale reservedeler.** Dette sikrer at laservaterpasset fortsetter å være sikkert å bruke.
- **Ikke la barn bruke laservaterpasset uten oppsyn.** De kan komme til å blende andre personer ved en feil.

Bruk og vedlikehold av batteridrevet verktøy

a. Laservaterpasset må kun brukes med de angitte batteriene.

Hvis det brukes andre batterier, kan det oppstå fare for personskade og brann.

b. Når batteriene ikke er i bruk, skal de holdes borte fra andre metallgjenstander, f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metalleder, som kan skape forbindelse mellom terminalene. Kortslutning av batteriterminalene kan forårsake forbrenning eller brann.

SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer som eneansvarlige, at dette produkt er i samsvar med følgende standard eller standardiserte dokumenter: EN 60825-1: 2007, i henhold til bestemmelsene i lavspenningsdirektivet 2006/95/EF.

Teknisk dokumentasjon: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE.

Undertegnede er ansvarlig for innsamling av den tekniske dokumentasjonen og avgir denne erklæringen på vegne av IKEA of Sweden AB.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

MONTERING

Innsetting/utskifting av batteriet

Bruk kun alkaliske manganbatterier. Lokket til batterirommet (9) åpnes ved å trykke låsen (8) i pilens retning og ta av lokket til batterirommet. Sett batteriene inn (selges separat). Kontroller, at batteripolene vender riktig vei iht. illustrasjonen i batterirommet. Skift alltid ut alle batteriene på én gang. Batteriene skal være av samme merke og ha samme kapasitet.

- **Tag batteriene ut av laservaterpasset, hvis du ikke skal bruke det over lengre tid.** Batteriene kan korrodere og avgi

væske, dersom de blir sittende i laservaterpasset over lang tid.

BRUKERINSTRUKSJONER

Før bruk

- **Beskytt laservaterpasset mot fukt og direkte sollys.**
- **Utsett ikke laservaterpasset for ekstreme temperaturer eller store temperaturvariasjoner. La det for eksempel ikke være i bilen over lengre perioder.** Om laservaterpasset likevel har blitt utsatt for store temperaturvariasjoner, så la det tilpasse seg til omgivelsenes temperatur før bruk.
- **Unngå å utsette laservaterpasset for kraftige støt eller å miste det i gulvet.** Skader på laservaterpasset kan ødelegge dets presisjon. Etter et kraftig støt eller slag, sammenlign laserlinjen med en kjent vannrett eller loddrett referanselinje.

Skru på og av

For å skru på laservaterpasset, trykk inn På-/Av-knappen (7). Med en gang det er skrudd på sender laservaterpasset en laserstråle ut fra utløpsåpningen (4).

- **Retts aldri laserstrålen mot mennesker eller dyr og rett ikke selv blikket mot laserstrålen, ikke en gang fra langt hold.** Slå av laservaterpasset gjennom å igjen trykke inn På-/Av-knappen (7).
- **Ikke legg i fra deg et påslått laservaterpass uten oppsikt og slå alltid av laservaterpasset etter avsluttet arbeid.** Laserstrålen kan gjøre mennesker blinde.

MÅLEFUNKSJON

Merk: Angitt nivelleringsnøyaktighet gjelder for innretting av laserstrålen i relasjon til libellene (1), (3) og (5).

Slik plasseres laservaterpasset

Laservaterpassets posisjon er viktig for presis innstilling med vaterpasset. Den angitte nivelleringsnøyaktighet kan kun oppnås dersom laservaterpasset plasseres korrekt:

- Ved vannrett innstilling med vaterpasset (1) skal kontaktflaten av aluminium (2) på laservaterpasset

- peke nedover.
- Ved loddrett innstilling med vaterpasset (3) skal åpningen til laserstrålen (4) peke nedover.

Innstilling med laserlinje

Vannrett innstilling (se figur A): Plasser laservaterpasset med de to kontaktflatene (6) på veggen ved hjelp av stift (medfølger ikke) eller på en magnetisk overflate med magnetene (11). Laservaterpassets kontaktflater av aluminium (2) skal peke nedover. Still inn laservaterpasset vannrett ved hjelp av vaterpasset (1). Bilderammer eller fliser kan f.eks. justeres langs den vannrette laserlinjen.

Loddrett innstilling (se figur B): Plasser laservaterpasset med de to kontaktflatene (6) på veggen ved hjelp av stift (medfølger ikke) eller på en magnetisk overflate med magnetene (11). Åpningen til laserstrålen (4) skal peke nedover. Still inn laservaterpasset loddrett ved hjelp av vaterpasset (3). Over- og underskap kan f.eks. justeres langs den loddrette laserlinjen.

Innstilling av en vinkel på 45 grader (se figur C): Plasser laservaterpasset med de to kontaktflatene (6) på veggen ved hjelp av stift (medfølger ikke) eller på en magnetisk overflate med magnetene (11). Still inn laservaterpasset vannrett ved hjelp av vaterpasset (5).

Kontroll av vannrette/loddrette linjer med vaterpass uten laserstråle

Laservaterpasset kan brukes til kontroll av vannrette eller loddrette linjer, f.eks. ved montering av en vaskemaskin eller et kjøleskap. Plasser vaterpasset, slik at kontaktflaten av aluminium (2) vender mot den overflaten som skal kontrolleres. Ved plassering på vannrette overflater skal kontaktflaten av aluminium (2) vende nedover. Ved plassering på loddrette overflater skal åpningen til laserstrålen (4) peke nedover.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Kontroller alltid laservaterpasset før du bruker det. Hvis der er synlige skader eller løse deler innvendig i laservaterpasset kan sikkerheten ikke lenger garanteres.

Laservaterpasset skal alltid holdes rent og tørt, så det fungerer godt og sikkert. Tørk av laservaterpasset med en myk, fuktig klut ved behov. Bruk ikke rengjørings- eller løsemidler.

INSTRUKSJONER FOR MILJØVENNLIG AVFALLSDEPONERING

Hjelp oss med å beskytte miljøet

Informasjon (til private husholdninger) om miljømessig ansvarlig avskaffelse av elektrisk og elektronisk utstyr i overensstemmelse med WEEE-direktivet.



Dette symbol for elektriske og elektroniske produkter og den medfølgende dokumentasjonen viser, at disse produkter ikke må avskaffes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Derimot skal produktene leveres på angitte innsamlingssteder, hvor de uten kostnad blir mottatt til avskaffelse, behandling, gjenvinning eller gjenbruk. I noen land kan produkter også avleveres på salgsstedet, når du kjøper et tilsvarende nytt produkt. Ved at avskaffe dette produktet på riktig måte hjelper du med å spare verdifulle naturressurser og redusere de negative påvirkningene, som uansvarlig avskaffelse og avfallshåndtering kan ha på menneskers helse og miljøet. Kontakt de relevante myndighetene der du bor, for å få opplysninger om det nærmeste WEEE-innsamlingssted. Ikke-godkjent avskaffelse av denne type avfall kan medføre bøter eller andre former for straff i henhold til gjeldende lovgivning.

Avskaffelse av batterier

Batteriene må ikke avskaffes sammen med vanlig husholdningsavfall. I overensstemmelse med loven skal skadede eller brukte batterier avleveres på det nærmeste innsamlingssted for batterier eller hos en relevant virksomhet. Manglende overholdelse av

disse reglene kan medføre bøter eller annen straff.

Informasjon om avskaffelse for brukere i land utenfor EU.



Dette symbol gjelder kun i EU.
Kontakt de relevante myndigheter eller leverandøren i ditt land for at få opplysninger om korrekt avskaffelse av dette produktet.

FIXA-laservesivaaka**TEKNISET TIEDOT**

Työalue korkeintaan n. 3 m.

Lasertyyppi: 635 nm

Laserluokka: 2

Laserin teho <1 mW

Vaaitustarkkuus: $\leq \pm 1,4$ mm/m

Paino: 100 g

LAITTEEN OSAT

Alla olevat numeroidut kohdat viittaavat tämän vihkosen alkupäässä oleviin laservesivaa'an piirroskuviin.

1. Vaaka-asennon vaaituksen vesivaaka
2. Alumiininen tukipinta
3. Pystyasennon vaaituksen vesivaaka
4. Lasersäteen ulostuloaukko
5. 45 asteen kulman vaaituksen vesivaaka
6. Tukipisteet
7. Virtakytkin
8. Paristokotelon kannen lukitus
9. Paristokotelon kansi
10. Laser-varoituskilpi
11. Magneetit

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä laservesivaaka on tarkoitettu vaaka- ja pystysuuntaisten ja 45 asteen kulmassa olevien linjojen määrittämiseen ja näyttämiseen. Se soveltuu myös luotilinjojen ja vaakasuorien korkeusjuoksujen sekä pintojen tarkistamiseen. Laitte on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.

YLEISIÄ TURVAOHJEITA**Turvaohjeet**

Laitetta ei saa käyttää sydämentahdistimen lähellä. Magneetit (11) muodostavat kentän, joka saattaa häiritä sydämentahdistinta.

- **Laitetta ei saa säilyttää eikä käyttää magneeteille alttiiden tiedontallennusvälineiden tai magneeteille herkkien laitteiden lähellä.** Magneettien (11) vaikutus

saattaa johtaa peruuttamattomaan tietojen häviämiseen.

Laitteen kanssa on turvallista työkennellä vain, kun laitteen käyttö- ja turvaohjeet on luettu kokonaan ja ohjeita noudatetaan. Laitteessa olevia varoituskilpiä ei saa missään tapauksessa peittää tai poistaa. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI.

- **Varoitus – Muiden kuin tässä ohjeessa mainittujen laitteiden tai työmenetelmien käyttäminen saattaa johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen.**
- **Vesivaa'assa on englanninkielinen varoituskilpi (merkitty numerolla (10) vihkosen alkupäässä oleviin vesivaa'an piirroskuviin).**



- **Liimaa ennen käyttöönottoa omankielisesi varoituskilpi alkuperäisen kilven päälle.**
- **Älä suuntaa lasersädettä ihmisiä tai eläimiä kohti äläkä katso suoraan lasersäteeseen edes kauempaa.** Standardin EN 60825-1 määritelmien mukaan tämä laserveisvaaka tuottaa 2. luokan lasersäteilyä, mikä tarkoittaa, että säteilyllä voi tahattomasti aiheuttaa toisten ihmisten sokaistumisen.
- **Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu korjaaja alkuperäisiä varaosia käyttäen.** Näin varmistetaan, että laite säilyy turvallisena käyttä.
- **Älä anna lasten käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa.** He saattavat sokaista muita ihmisiä tahattomasti.

Paristokäyttöisen laitteen käyttö ja huolto

- **Käytä laitteessa ainoastaan siihen tarkoitettuja paristoja.** Muuntyyppisten paristojen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalovaaran.

b. Jos paristoja ei käytetä vähään aikaan, ne on säilytettävä kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat toimia johteina pariston napojen välillä. Pariston napojen joutuminen oikosulkuun voi aiheuttaa palovammojen tai tulipalon vaaran.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää lasertuotteiden turvallisuutta koskevan direktiivin EN 60825-1: 2007 pienjännitedirektiivin 2006/95/EY säädösten mukaisesti.

Laitteen tekninen dokumentaatio on saatavilla: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN.

Allekirjoittanut on vastuussa teknisen dokumentaation kokoamisesta ja antaa tämän vakuutuksen IKEA of Sweden AB: n puolesta.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

ASENNUS

Paristojen paikoilleenlaittaminen/ vaihtaminen

Käytä ainoastaan alkali-mangaaniparistoja. Avaa paristokotelon kansi (9) painamalla lukitusta (8) nuolen osoittamaan suuntaan. Poista paristokotelon kansi. Laita paristot (myydään erikseen) paikoilleen. Paristojen napaisuudet on merkitty paristokotelon sisään. Vaihda kaikki paristot samalla kertaa. Käytä saman valmistajan paristoja, joissa on keskenään sama teho.

- **Poista paristot laitteesta, jos sitä ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan.** Paristot saattavat hapettua tai purkautua itsestään pitkien säilytysjaksojen aikana.

KÄYTTÖOHJE

Ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä

- **Suojaa laite kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.**
- **Älä altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille tai lämpötilavaihteluille.** Älä esimerkiksi jätä laitetta autoon pitkäksi aikaa. Jos laite joutuu alttiiksi suurelle lämpötilaerolle, anna laitteen mukautua ympäristön lämpötilaan ennen käyttöönottoa.
- **Vältä kovia iskuja tai laitteen pudottamista.** Vauriot saattavat vaikuttaa mittaustarkkuuteen. Voimakkaan iskun tai putoamisen jälkeen laitteen tuottamaa laserviivaa tulee verrata vaakaa- tai pystysuoraksi tiedettyyn linjaan.

Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen

Laite käynnistetään painamalla virtakytkintä (7). Laite lähettää välittömästi käynnistämisen jälkeen lasersäteen ulostuloaukosta (4).

- **Älä suuntaa lasersädettä ihmisiä tai eläimiä kohti äläkä katso suoraan lasersäteeseen edes kauempaa.**

Laite sammutetaan painamalla virtakytkintä (7).

- **Älä jätä laitetta ilman valvontaa silloin, kun se on käynnissä.** Sammuta laite aina käytön jälkeen. Lasersäde saattaa sokaista muita.

MITTAUSTOIMINNOT

Huomio: Mainittu vaatustarkkuus koskee lasersäteen suuntausta vesivaakojen (1), (3) ja (5) avulla.

Laservesivaa'an suuntaaminen

Jotta laite toimisi kunnolla, se on suunnattava oikein.

Mainittu vaatustarkkuus voidaan saavuttaa vain, kun laite on oikein suunnattu:

- Vaakasuoria linjoja vaaitettaessa (1) alumiinisen tukipinnan (2) on osoitettava alaspäin.
- Pystysuoria linjoja vaaitettaessa (3) lasersäteen ulostuloaukon (4) on osoitettava alaspäin.

Vaaittaminen laserlinjan avulla

Vaakasuoran linjan vaaittaminen

(katso kuvaa A): Laita vesivaaka seinää vasten ja kiinnitä vaaka tukipisteistään (6) seinään ilmoitustauluun tarkoitetuilla nastoilla (myydään erikseen). Magneettiselle pinnalle vaaka kiinnittyy magneettien (11) avulla. Alumiinisen tukipinnan (2) tulee osoittaa alaspäin. Säädä laite vaakasuoraan vesivaa'an (1) avulla. Vaakasuoran laserlinjan avulla esimerkiksi taulujen kiinnittäminen tai laattojen latominen onnistuu helposti.

Pystysuoran linjan vaaittaminen

(katso kuvaa B): Laita vesivaaka seinää vasten ja kiinnitä vaaka tukipisteistään (6) seinään ilmoitustauluun tarkoitetuilla nastoilla (myydään erikseen). Magneettiselle pinnalle vaaka kiinnittyy magneettien (11) avulla. Lasersäteen ulostuloaukon (4) tulee osoittaa alaspäin. Säädä laite pystysuoraan vesivaa'an (3) avulla. Pystysuoran laserlinjan avulla esimerkiksi ylä- ja alakaapit on helppo saada keskenään samaan linjaan.

45 asteen kulmaan vaaittaminen

(katso kuvaa C): Laita vesivaaka seinää vasten ja kiinnitä vaaka tukipisteistään (6) seinään ilmoitustauluun tarkoitetuilla nastoilla (myydään erikseen). Magneettiselle pinnalle vaaka kiinnittyy magneettien (11) avulla. Säädä laite 45 asteen kulmaan vesivaa'an (5) avulla.

Pysty- ja vaakasuorien linjojen tarkistaminen ilman lasersädettä

Laitetta voidaan käyttää perinteisen vesivaa'an tavoin vaaka- ja pystysuorien linjojen tarkistamiseen, minkä ansiosta esimerkiksi pesukone tai jääkaappi on helppo asentaa suoraan. Aseta laitteen alumiininen tukipinta (2) tarkistettavaa pintaa vasten. Vaakasuoria linjoja tarkistettaessa alumiinisen tukipinnan (2) tulee osoittaa alaspäin. Pystysuoria linjoja tarkistettaessa lasersäteen ulostuloaukon (4) tulee osoittaa alaspäin.

HUOLTO JA PUHDISTUS

Tarkista laite aina ennen käyttöä.

Jos laitteessa on näkyviä vaurioita tai sen sisällä on irtonaisia osia, laite ei ole turvallinen käyttää.

Jotta laite toimisi kunnolla ja jotta se olisi turvallinen käyttää, se tulee pitää puhtaana ja kuivana.

Laitteen voi pyyhkiä pehmeällä, veteen kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai liuotainaineita.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Auta suojelemaan ympäristöä!

Tietoa kotitalouksille sähkö- ja elektroniikkaromun ympäristöystävällisestä hävittämisestä WEEE-asetuksen (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaan.



Tämä symboli sähkö- tai elektroniikkalaitteessa tai sen mukana tulevissa ohjeissa kertoo, että kyseistä laitetta ei voi hävittää talousjätteen seassa, vaan kyseinen laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromulle varattuun, maksuttomaan keräyspisteeseen. Keräyspisteestä laitteet toimitetaan edelleen asianmukaisesti poisheitettäväksi, käsiteltäväksi, uusiokäyttöön tai kierrätykseen. Joissakin maissa laitteen voi myös palauttaa myyntipaikkaan uutta vastaavaa laitetta ostettaessa. Hävittämällä tämän laitteen asianmukaisesti autat säästämään arvokkaita luonnonvaroja ja eliminoimaan negatiivisia vaikutuksia, joita laite voi aiheuttaa ympäristölle ja terveydelle, mikäli sitä ei hävitetä asianmukaisesti. Ota yhteyttä asianomaisiin viranomaisiin selvittääksesi lähimmän sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteen sijainnin. Tämän laitteen epäasianmukaisesta hävittämisestä voi lain mukaan seurata sakko- tai muu rangaistus.

Paristojen hävittäminen

Paristoja ei saa heittää talousjätteeseen. Lain mukaan vaurioituneet ja käytetyt paristot on toimitettava lähimpään paristojen keräyspisteeseen tai paristoja käsittelevään yritykseen. Lain

rikkomisesta voi seurata sakko- tai muu rangaistus.

Tietoa laitteen hävittämisestä EU:n ulkopuolella asuville



Oheinen symboli on voimassa vain Euroopan unionin alueella. Ota yhteyttä oman maasi asianomaiseen viranomaiseen tai laitteen myyjään saadaksesi tietoa laitteen asianmukaisesta hävittämisestä.

FIXA laservattenpass**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

Räckvidd/arbetsintervall: ca 3 m

Lasertyp: 635 nm

Laserklass: 2

<1 mW laser uteffekt

Nivelleringsnoggrannhet: $\leq \pm 1.4$ mm/m

Vikt: 100 g

LISTA PÅ KOMPONENTER

Numreringen av komponenterna hänvisar till illustrationen av laservattenpasset på grafiksidan.

1. Libell för vågrät inriktning.
2. Stödyta i aluminium
3. Libell för lodrät inriktning
4. Utloppsöppning för laserstråle
5. Libell för 45° inriktning
6. Stödpunkter
7. På/Av-knapp
8. Spärr på batterifackets lock
9. Batterifackets lock
10. Laservarningssetikett
11. Magneter

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Du kan använda laservattenpasset för att bestämma och indikera exakta vågräta, lodräta och 45° linjer. Du kan också använda det för att kontrollera lodlinjer och vågräta höjdförlopp eller ytor. Laservattenpasset ska enbart användas inom tydligt markerade arbetsytor.

ALLMÄNNA**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER****Säkerhetsföreskrifter för laservattenpass**

Håll laservattenpasset borta från pacemakers. Magneterna (11) alstrar ett fält som kan försämra pacemakerns funktion.

- **Håll laservattenpasset borta från magnetiska lagringsmedier och utrustning som är känsliga för magnetisk påverkan.** Magneterna (11) kan radera information för gott.

Säker användning av laservattenpasset kräver att du läser all användnings- och säkerhetsinformation och noga följer de instruktioner som ges i den. Se till att varningsetiketterna på laservattenpasset alltid är läsbara. SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

- **Varning - användandet av annan utrustning eller andra metoder än de som angivits här kan leda till farlig strålningsexponering.**
- **Laservattenpasset levereras med en varningsetikett på engelska (markerad med siffran (10) på illustrationen av laservattenpasset på grafiksidan).**



- **Innan du använder laservattenpasset första gången ska den medföljande varningsetiketten på ditt eget språk klistras ovanpå den engelska.**
- **Rikta aldrig laserstrålen mot människor eller djur och rikta inte själv blicken mot laserstrålen (inte ens från långt håll).** Detta laservattenpass alstrar laserstrålning av klass 2 enligt EN 60825-1. Den kan orsaka blindhet.
- **Låt enbart fackutbildad personal reparera laservattenpasset och använd enbart originalreservdelar.** Det garanterar att laservattenpassets säkerhet behålls.
- **Låt aldrig barn använda laservattenpasset utan att ha uppsikt över dem.** De kan av misstag göra andra människor blinda.

Batteriverktyg - användning och skötsel

- Använd enbart speciellt avsedda batterier till laservattenpasset.** Användning av alla andra batterier kan orsaka skade- och brandrisk.

b. När batterierna inte används håll dem borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan två elektriska poler. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador och eldsvådor.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi försäkrar att denna produkt överensstämmer med följande standarder eller standardiserade dokument: EN 60825-1: 2007, enligt följande villkor i direktivet 2006/95/EC för lågspänning.

Teknisk dokumentation vid: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult Sverige

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och gör denna försäkran på uppdrag av IKEA of SWEDEN AB.



Christina Niemelä Ström
Affärsområdeschef
IKEA of Sweden AB

MONTAGE

Sätta i/byta batteri

Använd endast alkaliska manganbatterier. Öppna batterifackets lock (9) genom att trycka spärren (8) i pilens riktning och ta bort batterifackets lock. Sätt i batteriet (säljs separat). Var uppmärksam på att batteriernas polaritet är korrekt enligt anvisning i batterifacket. Byt alltid ut alla batterier på en gång. Använd enbart batterier av samma fabrikat och med samma kapacitet.

- **Ta ur batterierna ur laservattenpasset när du inte använder den under en längre period.** Batterierna kan korrodera och ladda ur sig då de förvaras under längre tid.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Driftstart

- **Skydda laservattenpasset mot fukt och direkt solljus.**
- **Utsätt inte laservattenpasset för extrema temperaturer eller stora temperaturvariationer. Lämna det till exempel inte i bilen under längre perioder.** Om laservattenpasset ändå har utsatts för större temperaturvariationer låt det anpassa sig till omgivningens temperatur innan det används.
- **Undvik att utsätta laservattenpasset för kraftiga stötar eller att tappa det i marken.** Skador på laservattenpasset kan försämra dess precision. Efter en kraftig stöt eller slag jämför laserlinjen med en känd vågrät eller lodrät referenslinje.

Sätta på och stänga av

Du sätter på laservattenpasset genom att trycka på På/Av-knappen (7). Omedelbart efter att laservattenpasset har satts på sänder det ut en laserstråle från utloppsöppningen (4).

- **Rikta aldrig laserstrålen mot människor eller djur och rikta inte själv blicken mot laserstrålen, inte ens från långt håll.**

Stäng av laservattenpasset genom att återigen trycka på På/Av-knappen.

- **Lämna inte igångsatt laservattenpass utan uppsikt och stäng alltid av laservattenpasset efter avslutat arbete.** Laserstrålen kan göra människor blinda.

MÄTFUNKTIONER

Anvisning: Angiven nivelleringsnoggrannhet gäller för inriktning av laserstrålen i relation till libellerna (1), (3) och (5).

Positionering av laservattenpasset

För exakt inriktning med hjälp av libellerna är laservattenpassets läge viktigt.

Angiven nivelleringsnoggrannhet kan endast uppnås när laservattenpasset är korrekt positionerat:

- Vid vågrät inriktning med hjälp av libellen (1) måste laservattenpassets aluminiumstödyta (2) vara riktad nedåt.
- Vid lodrät inriktning med hjälp av libellen (3) måste laserns utloppsöppning (4) vara riktad uppåt.

Inriktning med hjälp av laserlinje

Vågrät inriktning (se bild A): Sätt laservattenpasset med de två stödpunkterna (6) mot väggen med hjälp av stift (medföljer ej) eller på en magnetisk yta med hjälp av magneterna (11). Laservattenpassets aluminiumstödyta (2) måste vara riktad nedåt. Rikta in mätverktyget vågrätt med hjälp av libellen (1). Längs den vågräta laserlinjen kan t.ex. tavelramar och stenplattor riktas in.

Lodrät inriktning (se bild B): Sätt laservattenpasset med de två stödpunkterna mot väggen med hjälp av stift (medföljer ej) eller på en magnetisk yta med hjälp av magneterna (11). Laserns utloppsöppning (4) måste vara riktad nedåt. Rikta in laservattenpasset lodrätt med hjälp av libellen (3). Längs den lodräta laserlinjen kan t.ex. över- eller underskåp riktas in.

45 graders inriktning (se bild C): Sätt laservattenpasset med de två stödpunkterna (6) mot väggen med hjälp av stift (medföljer ej) eller på en magnetisk yta med hjälp av magneterna (11). Rikta in mätverktyget vågrätt med hjälp av libellen (5).

Kontroll av horisontal-/vertikalplan med hjälp av libellerna utan laserstråle

Laservattenpasset kan användas för kontroll av horisontal- och vertikalplan, t.ex. för jämn uppsättning av tvättmaskin eller kylskåp. Placera laservattenpasset med aluminiumstödytan (2) mot den yta som ska kontrolleras. Vid placering mot vågräta ytor måste aluminiumstödytan (2) vara riktad nedåt. Vid placering mot lodräta ytor måste laserutloppsöppningen (4) vara riktad nedåt.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Kontrollera laservattenpasset varje gång innan du använder det. Vid eventuella synliga skador eller lösa delar i laservattenpassets inre kan säker funktion inte längre garanteras. Håll laservattenpasset rent och torrt för korrekt och säker drift. Torka av laservattenpasset vid behov med en fuktig, mjuk trasa. Använd inte rengörings- eller lösningsmedel.

INSTRUKTIONER FÖR MILJÖMÄSSIG AVFALLSHANTERING

Hjälp till att skydda miljön

Information (för privata hushåll) om miljömässigt korrekt avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning enligt WEEE-direktiven (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Den här symbolen på elektrisk och elektronisk utrustning och medföljande dokumentation innebär att dessa produkter inte får slängas med de vanliga hushållssoporna. Produkterna måste istället tas till en speciellt inrättad insamlingsplats där de ska tas emot konstadsfritt för lämplig hantering och återanvändning. I vissa länder kan produkterna också återlämnas på försäljningsstället vid köp av motsvarande ny produkt. Genom korrekt avfallshantering av denna produkt bidrar du till att rädda värdefulla naturresurser och undvika de negativa effekter som oansvarig avfallshantering kan ha på människors hälsa och på miljön. Var vänlig och kontakta de relevanta myndigheterna där du bor för att få information om den närmaste insamlingsplatsen för WEEE-märkta produkter. Att slänga den här typen av produkter på ett otillåtet sätt kan leda till böter eller annat straff.

Hantering av skadade eller förbrukade batterier

Släng inte kasserade batterier tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Enligt lag måste skadade och förbrukade batterier tas till en insamlingsplats för batterier eller till ett företag som tar hand om

batterierna. Den som inte följer dessa regler kan dömas till böter eller annat straff.

Information om avfallshantering för användare utanför Europeiska Unionen



Den här symbolen gäller endast i Europeiska Unionen. Var vänlig och kontakta relevant myndighet eller återförsäljare för information om korrekt avfallshantering för denna produkt.

FIXA, laserová vodováha**TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

Dosah přibližně: 3 m
Typ laseru: 635 nm
Třída laseru: 2
<1 mW výstupní síla laseru
Přesnost: $\leq \pm 1,4$ mm/m
Váha: 100 g

SEZNAM SPECIFIKACÍ

Zobrazené očíslování produktových specifikací se vztahují na laserovou vodováhu.

1. Vodováha na horizontální polohy
2. Hliníkový podpůrný povrch
3. Vodováha na vertikální polohy
4. Výstupy pro laserový paprsek
5. Vodováha do 45 stupňové polohy
6. Oporné body
7. Vypínání a zapínání
8. Zástrčka
9. Víko baterie
10. Kontrolka laseru
11. Magnety

OBLASTI POUŽITÍ

Vodováhu můžete použít na rozpoznání či označení horizontálních, vertikálních a 45stupňových poloh, také je vhodná jako olovnice či horizontální příčka. Vodováhu můžete používat na funkce, které jsou přiložené v seznamu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**Bezpečnostní pokyny pro laserovou vodováhu****Laserovou vodováhu udržujte mimo dosah kardiostimulátorů.**

Magnety (11) vytváří magnetické pole, které by mohlo narušit funkčnost kardiostimulátoru.

- **Laser nedržte v blízkosti magneticky citlivých zařízení.**
Magnetický účinek by mohl zapříčinit nezvratnou ztrátu dat.

S laserovou vodováhou je možné zacházet jedině, pokud jste si podrobně přečetli pokyny a striktně je dodržujete. Nikdy nezanedbávejte na laseru výstražné znamení. **POKYNY SI USCHOVEJTE.**

- **Pozor - pokud se zařízením během práce zacházíte jinak, než se doporučuje, můžete se vystavit nebezpečí ozáření.**
- **Kontrolka na laserové vodováze se zobrazuje v anglickém jazyce (zobrazením čísla 10 v ilustracích na grafické stránce).**



- **Předtím, než poprvé uvedete zařízení do provozu, přečtěte anglickou výstražnou kontrolku nálepkou v lokálním jazyce.**
- **Laserový paprsek nasměřujte přímo na osoby nebo zvířata ani nevystavujte sami sebe laserovému záření (ani z dálky).** Laser vydává záření třídu 2 podle směrnice EN 60825-1, které by mohlo zapříčinit oslepnutí.
- **Opravu laseru přenechte vždy kvalifikovanému odborníkovi, použijte jen originální součástky.** Tak zabezpečíte bezpečnou úroveň provozního záření.
- **Nedovolte dětem, aby si bez dozoru hráli s laserem.** Mohly by ostatním zapříčinit oslepnutí.

Použití a údržba baterie

a. **Do laserové vodováhy používejte jen vyhrazený druh baterií.**

Použití jakýchkoli jiných baterií by mohlo způsobit zranění nebo požár.

b. **Pokud se baterie momentálně nepoužívají, udržujte je mimo dosah kovových předmětů, jako sponek na dokumenty, mincí, klíčů, šroubků, šroubováků nebo malých kovových předmětů, které by mohly zreagovat.** Zkratování baterií by mohlo způsobit požár.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek je ve shodě s následující směrnicí: EN 60825-1: 2007, v souladu se směrnicí o nízkém napětí 2006/95/EC.

Technická dokumentace: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, Švédsko.

Níže podepsaná osoba je zodpovědná za sestavení technické dokumentace a vykonává toto prohlášení jménem IKEA of Sweden.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

MONTÁŽ

Vkládání/výměna baterie

Používejte výhradně alkalicko-manganové baterie. Pokud chcete otevřít kryt baterie (9), stlačte západku (8) ve směru šipky a otevřte kryt baterie. Vložte baterii (prodává se samostatně). Dávejte pozor na správnou polaritu baterie podle označení místa pro baterie. Vždy vyměňte všechny baterie najednou. Používejte pouze baterie jedné značky a stejné kapacity.

- **Vyndejte baterie z laserové vodováhy, když ji delší dobu nepoužíváte.** Během dlouhodobého skladování mohou baterie korodovat nebo se vybit.

INSTRUKCE K POUŽITÍ

Uvedení do chodu

- **Laserovou vodováhu chraňte před vlhkostí a slunečním zářením.**
- **Laserovou vodováhu nevystavujte extrémním teplotám nebo teplotním změnám.** Například, vodováhu nenechávejte dlouho na autech. V případě velkých teplotních rozdílů umožněte laseru, aby se teplotně aklimatizoval.

- **Vyhnete se pádům, nárazům laserové vodováhy.** Poškození laserové vodováhy může zapříčinit její nefunkčnost. Pokud dojde k pádu zařízení, porovnejte nivelaci zařízení se známou horizontální nebo vertikální referenční linií.

Zapnutí a vypnutí

Pokud chcete laserovou vodováhu zapnout, stlačte tlačítko ON/OFF (7). Ihned po zapnutí vysílá laserová vodováha paprsek z výstupního otvoru (4).

- **Laserovým paprskem nemiřte na osoby nebo zvířata a nedívejte se sami do laserového paprsku, a to ani z velké dálky.**

Pokud chcete vypnout laserovou vodováhu, stlačte znovu tlačítko ON/OFF (7).

- **Zapnutý laser nenechávejte bez dozoru a vypněte laser po každém použití. Jiné osoby mohou být laserovým paprskem oslepené.**

FUNKCE MĚŘENÍ

Poznámka: Úroveň nivelace můžete zjistit vyrovnáním laserového paprsku v souladu s pozicemi vodováhy, které jsou zobrazené na (1), (3) a (5).

Umístění laserové vodováhy

Umístění a pozice laserové vodováhy je velmi důležitá pro správné fungování. Správnost nivelace vodováhy docílíte jedině tím, když vodováhu správně umístíte.

- V horizontálních polohách vodováhy (1), hliníková podpěra (2) laseru směřuje dolů.
- Ve vertikálních polohách vodováhy (3), hliníková podpěra (4) laseru směřuje dolů.

Zarovnání s linií laseru

Vodorovné zarovnání (viz obrázek A): Umístěte laserovou vodováhu pomocí dvou opěrných bodů (6) ke stěně pomocí kolíků (nejsou součástí balení), nebo na magnetický povrch pomocí magnetů (11). Hliníkové nosné plochy (2) laserové vodováhy musí směřovat dolů. Pomocí vodováhy prověřte horizontální nivelaci (1). Rámy nebo dlaždice mohou být například zarovnané podél horizontální laserové linie.

Svislé zarovnání (viz obr. B): Umístěte laserovou vodováhu pomocí dvou nosných bodů (6) na stěnu pomocí kolíků (nejsou součástí balení), nebo na magnetický povrch pomocí magnetů (11). Výstupní otvor pro laserový paprsek (4) musí směřovat dolů. Pomocí vodováhy prověříte vertikální nivelaci (3). Horní a spodní skříňky mohou být zarovnané podél vertikální laserové linie.

Zarovnání na 45 stupňů (viz. obr. C): Umístěte laserovou vodováhu na dva nosné body (6) na stěnu pomocí kolíků (nejsou součástí balení) nebo na magnetický povrch pomocí magnetů (11). Pomocí vodováhy prověříte pozici (5).

Kontrola horizontálních/ vertikálních čar s vodováhami bez laserového paprsku

Laserová vodováha se používá na kontrolu horizontálních a vertikálních linií, například při dispozici chladničky nebo pračky. Pokud chcete prověřit, zda je povrch opravdu rovný, položte laserovou vodováhu s hliníkovou podpěrou proti povrchu, který chcete přezkoumat. Umístěním vodováhy proti horizontálnímu povrchu musí hliníková podpěra (2) směřovat dolů. Ve vertikální pozici výstup laserového paprsku musí směřovat nahoru.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Laserovou vodováhu před každým použitím zkontrolujte. V případě viditelného poškození nebo ztráty součástí uvnitř vodováhy, není bezpečné vodováhu opětovně používat. Laser udržujte vždy čistý a suchý, abyste zabezpečili jeho bezpečné a náležité používání.

Vždy vodováhu utřete jemnou utěrkou navlhčenou do vody. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

POKYNY K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI

Pomáhejte chránit životní prostředí

Informace (pro soukromé domácnosti) týkající se šetrné likvidace elektrických a elektronických zařízení v souladu se směrnicí WEEE (Likvidace elektrických a elektronických zařízení).



Symbol na elektrických a elektronických zařízeních a průvodní dokumentace uvádějí, že tyto výrobky nesmí být likvidované v běžném domácím odpadu. Namísto toho, je nutné výrobky odnést na místo, kde budou bezplatně zlikvidované, ošetřené, recyklované a znovu použité náležitým způsobem. V některých zemích je umožněno výrobkům, aby se opět vrátily do oběhu jako nový výrobek. Likvidací výrobku náležitým způsobem pomáháte chránit přírodní zdroje a eliminujete negativní vlivy na lidské zdraví a životní prostředí, které způsobuje nezodpovědná likvidace. Pokud se chcete dozvědět více o WEEE, kontaktujte, prosím, místní úřady. Nedodržením pravidel takovéto likvidace odpadu můžete být pokutováni.

Likvidace použitých nebo poškozených baterií

Použité baterie nevyhazujte do běžného odpadu s ostatním domácím odpadem. V souladu s místním zákonem je nutné použité baterie odnést na nejbližší sběrné místo pro baterie nebo náležitě společnosti. Nedodržení těchto pravidel může vést k vystavení pokuty.

Informace o likvidaci výrobku pro uživatele ze zemí mimo Evropskou unii.



Tento symbol vyjadřuje soulad s Evropskou unií. Pokud chcete získat více informací o likvidaci výrobku, kontaktujte, prosím, místní úřady nebo lokální prodejce.

FIXA nivel láser**DATOS TÉCNICOS**

Alcance hasta aprox.: 3 m.

Tipo de láser: 635 nm.

Clase de láser: 2.

Potencia de salida del láser <1 mW.

Precisión de nivelación:

$\leq \pm 1.4$ mm/m.

Peso: 100 g.

COMPONENTES

La numeración de los componentes se refiere a la imagen del aparato de medición de la página ilustrada.

1. Nivel de burbuja para nivelado horizontal.
2. Superficie de apoyo de aluminio.
3. Nivel de burbuja para nivelado vertical.
4. Abertura de salida del rayo láser.
5. Nivel de burbuja para nivelado a 45°.
6. Puntos de apoyo.
7. Interruptor de conexión/desconexión.
8. Pasador de la tapa de la pila.
9. Tapa del alojamiento de la pila.
10. Señal de aviso láser.
11. Imanes.

CÓMO SE UTILIZA

Este aparato de medición ha sido diseñado para determinar y mostrar líneas horizontales, verticales y de ángulos de 45°. Además es adecuado para controlar plomadas y particiones o superficies horizontales.

Este nivel láser es apto para ser utilizado exclusivamente en recintos cerrados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No coloques el aparato de medición cerca de personas que utilicen un marcapasos. El campo magnético que producen los imanes (11) puede perturbar el funcionamiento de los marcapasos.

- **Mantén el aparato de medición alejado de soportes de datos magnéticos.** Los imanes (11) pueden provocar una pérdida de datos irreversible.

Se deben leer íntegramente todas las instrucciones para poder trabajar sin peligro y de forma segura con el aparato de medición. No desvirtúes las señales de advertencia del nivel láser. GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

- **Atención: en caso de utilizar unos dispositivos de uso y ajuste diferentes a los aquí indicados, o seguir un procedimiento diferente puede comportar una exposición peligrosa a la radiación.**
- **El aparato de medición se suministra con una señal de advertencia en inglés (en la ilustración del aparato de medición corresponde al número 10).**



- **Antes de ponerlo en marcha por primera vez, pega encima de la señal de advertencia en inglés la etiqueta adjunta redactada en tu idioma.**
- **No orientes el rayo láser hacia personas o animales, ni mires directamente hacia el rayo láser, incluso encontrándote a gran distancia.** Este aparato de medición genera radiación láser 2 según EN 60825-1. Podrías deslumbrar a otras personas involuntariamente.
- **Haz reparar el aparato de medición únicamente por especialistas y con piezas de repuesto originales, para garantizar la seguridad de la herramienta.**
- **No dejes que los niños utilicen el nivel láser sin supervisión.** Podrían deslumbrar a otras personas involuntariamente.

Uso y mantenimiento de las pilas

a. Utiliza el aparato de medición únicamente con las pilas indicadas específicamente.

El uso de cualquier otro tipo de pilas podría provocar daños o fuego.

b. Cuando no utilices las pilas mantenlas alejadas de otros objetos metálicos como clips, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal que podrían crear conexiones entre los polos. En caso de producirse una conexión entre los polos, podría causar quemaduras o un incendio.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra entera responsabilidad que este producto es conforme a las siguientes normas o documentos normativos: EN 60825-1: 2007, de acuerdo con las disposiciones de la directiva 2006/95/EC sobre Bajo Voltaje.

Documentación técnica disponible en: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, Suecia.

El abajo firmante es responsable de la recopilación de la documentación técnica y realiza esta declaración en nombre de IKEA of Sweden AB.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB.

MONTAJE

Insertar y cambiar las pilas

Usa exclusivamente pilas alcalinas-manganeso. Para abrir la tapa (9) del alojamiento de la pila, presiona el pasador (8) en el sentido de la flecha y retira la tapa. Ten en cuenta la polaridad indicada en el alojamiento de las pilas. Sustituye siempre todas las pilas al mismo tiempo. Utiliza pilas del mismo fabricante y de igual capacidad.

- **Saca las pilas del aparato de medición, cuando no vayas a utilizarlo durante un largo período de tiempo.** Tras un tiempo de almacenaje prolongado, las pilas se pueden llegar a corroer y descargar.

INSTRUCCIONES DE USO

Puesta en marcha

- **Protege el nivel láser de la humedad y de la exposición directa al sol.**
- **No expongas el aparato de medición ni a temperaturas extremas ni a cambios bruscos de temperatura.** No lo dejes, p.ej., dentro de un vehículo durante un largo tiempo. En caso de que el aparato se vea sometido a grandes variaciones de temperatura, antes de utilizarlo, espera a que se atempere.
- **Evita las sacudidas o caídas fuertes del aparato de medición.** Los daños producidos en el nivel pueden afectar a la precisión de la medida. En caso de haber sufrido un golpe o caída fuerte, compara la línea del láser con una línea de referencia horizontal o vertical conocida.

Conexión/desconexión

Para conectar el aparato acciona el interruptor de conexión/desconexión (7). Nada más conectarlo, el aparato emite un rayo láser por la abertura de salida (4).

- **No orientes el rayo láser hacia personas o animales, ni mires directamente el rayo láser, incluso desde una gran distancia.**

Para desconectar el aparato acciona nuevamente el interruptor de conexión/desconexión (7).

- **No dejes sin vigilancia el nivel estando conectado y desconéctalo después de cada uso.** El rayo láser podría deslumbrar a otras personas.

FUNCIONES DE MEDICIÓN

Nota: La precisión de nivelación indicada corresponde a la orientación del rayo láser respecto a los niveles de burbuja (1), (3) y (5).

Colocación del nivel láser

Para la nivelación exacta con los niveles de burbuja es importante la posición en la que se mantiene el aparato de medición.

La precisión de nivelación indicada se obtiene únicamente al colocar correctamente el aparato de medición:

- En el nivelado horizontal con el nivel de burbuja (1), la base de apoyo de aluminio (2) deberá quedar mirando hacia abajo.
- Al orientarlo verticalmente con el nivel de burbuja (3), la abertura de salida del láser (4) deberá quedar mirando hacia arriba.

Nivelación con el haz laser

Nivelación horizontal (ver imagen A): coloca el aparato de medición asentando los dos puntos de apoyo (6) del mismo contra la pared con ayuda de unos clavos (no se incluyen), o sujetándolo con los imanes (11) a otra superficie magnética. La superficie de apoyo de aluminio (2) del aparato de medición debe quedar mirando hacia abajo. Nivel horizontalmente el aparato de medición con el nivel de burbuja (1). Puedes nivelar horizontalmente el aparato de medición con ayuda de marcos de cuadros o azulejos, por ejemplo.

Orientación vertical (ver imagen B): coloca el aparato de medición asentando los dos puntos de apoyo (6) del mismo contra la pared con ayuda de unos clavos (no se incluyen), o sujetándolo con los imanes (11) a otra superficie magnética. La superficie de apoyo de aluminio (2) del aparato de medición debe quedar mirando hacia abajo. La abertura de salida del rayo láser (4) debe quedar mirando hacia arriba. Orienta verticalmente el aparato de medición con el nivel de burbuja (3). A lo largo de la línea láser vertical puedes alinear los armarios superiores e inferiores, por ejemplo.

Nivelación a 45° (ver imagen C): coloca el aparato de medición asentando los dos puntos de apoyo (6) del mismo contra la pared con ayuda de unos clavos (no se incluyen), o sujetándolo con los imanes (11)

a otra superficie magnética. Nivela horizontalmente el aparato de medición con el nivel de burbuja (5).

Control de horizontalidad/verticalidad con los niveles de burbuja sin el rayo láser.

El aparato de medición se puede utilizar también para comprobar la horizontalidad o verticalidad, al colocar, p. ej., una lavadora o un refrigerador. Coloca la superficie de apoyo de aluminio (2) del aparato de medición sobre la superficie a controlar. Cuando lo coloques sobre superficies horizontales, la superficie de apoyo de aluminio (2) deberá quedar mirando hacia abajo. Cuando lo asientes sobre superficies verticales, la abertura de salida del rayo láser (4) deberá señalar hacia arriba.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Comprueba el aparato de medición antes de cada uso. En caso de daños visibles o de piezas sueltas en el interior del aparato de medición, no queda garantizado un funcionamiento seguro. Mantén siempre limpio y seco el aparato de medición para trabajar de forma segura y eficaz.

Limpia el aparato con un paño suave humedecido para eliminar cualquier resto. No utilices detergentes ni disolventes.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Ayuda a proteger el medio ambiente.

Información (para particulares) relativa al tratamiento de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva REEE).



El símbolo que aparece sobre los productos eléctricos y electrónicos y la documentación adjunta indican que estos productos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Para un tratamiento, recuperación y reciclado adecuados deben llevarse a los puntos de recogida designados, donde se aceptan gratuitamente. En algunos países estos productos pueden llevarse a los puntos de venta cuando se compra

un producto nuevo equivalente. Eliminando estos productos de forma adecuada, estás contribuyendo a economizar valiosos recursos naturales y a evitar los efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente que podrían causar la mala gestión y la retirada irresponsable de los residuos. Ponte en contacto con las autoridades pertinentes para informarte sobre el punto de recogida más cercano. No respetar la legislación local sobre la retirada de equipos eléctricos y electrónicos puede ser objeto de una multa o sanción.

Cómo retirar las baterías usadas o dañadas.

No se deben desechar las baterías usadas junto con los residuos domésticos. Conforme a la normativa, hay que depositar las baterías dañadas o usadas en el punto de recogida más cercano o en una empresa de reciclado de baterías. No cumplir esta normativa puede acarrear sanciones o multas.

Información sobre eliminación de residuos para usuarios de países que no pertenecen a la Unión Europea.



Este símbolo sólo se aplica dentro de la Unión Europea. Para más información sobre la forma correcta de desechar este producto, ponte en contacto con las autoridades u organización competente de tu país.

FIXA livella laser a bolla d'aria**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Raggio d'azione: fino a circa m 3

Tipo di laser: 635 nm

Classe laser: 2

Potenza di uscita del laser: <1 mW

Precisione di livellamento:

$\leq \pm 1,4$ mm/m

Peso: g 100

ELENCO DEI COMPONENTI

La numerazione dei componenti del prodotto si riferisce alla figura della livella laser a bolla d'aria che si trova sul foglio delle immagini.

1. Livella a bolla d'aria per allineamento orizzontale
2. Superficie d'appoggio in alluminio
3. Livella a bolla d'aria per allineamento verticale
4. Foro di uscita del raggio laser
5. Livella a bolla d'aria per livellamento a 45°
6. Punti di supporto
7. Interruttore On/Off
8. Bloccaggio del coperchio del vano batterie
9. Coperchio del vano batterie
10. Etichetta avvertenze laser
11. Magneti

AREE D'USO

Puoi utilizzare questa livella laser per determinare e indicare le linee orizzontali, verticali e a 45° esatte; la stessa è adatta inoltre al controllo di messa a piombo e di divisori o superfici orizzontali.

La livella laser a bolla d'aria è adatta esclusivamente all'utilizzo in luoghi chiusi.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza per livella laser



Tieni la livella laser a bolla d'aria lontana dai pacemaker cardiaci.

I magneti (11) possono generare un campo che può pregiudicare il funzionamento dei pacemaker cardiaci.

- **Tieni la livella laser a bolla d'aria lontana da supporti magnetici per dati e da apparecchi sensibili ai magneti.** L'effetto dei magneti (11) può causare la perdita irreversibile di dati.

Leggi completamente le informazioni di sicurezza e di utilizzo e segui rigorosamente le istruzioni per lavorare in sicurezza con la livella laser a bolla d'aria. Fai in modo che le etichette delle avvertenze sulla livella laser a bolla d'aria siano sempre leggibili. CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI.

- **Avvertenza: l'utilizzo di strumenti, dispositivi o metodi diversi da quelli indicati, può causare un'esposizione alle radiazioni particolarmente pericolosa.**
- **La livella laser a bolla d'aria viene fornita con un'etichetta di avvertenze in inglese (contrassegnata con il numero (10) nella figura della livella laser a bolla d'aria sul foglio delle immagini).**



- **Prima di azionare il prodotto per la prima volta, attacca l'etichetta nella tua lingua sopra l'etichetta delle avvertenze in inglese.**
- **Non dirigere mai il raggio laser su persone o animali ed evita di guardare direttamente il raggio**

laser, anche da grandi distanze.

Questa livella laser a bolla d'aria emette una radiazione laser di Classe 2, conforme alla norma EN 60825-1. Altre persone potrebbero essere abbagliate dal raggio laser.

- **Fai riparare la livella laser a bolla d'aria da personale specializzato qualificato, usando solo pezzi di ricambio originali.** In questo modo salvaguardi la sicurezza della livella laser a bolla d'aria.
- **Non permettere ai bambini di utilizzare la livella laser a bolla d'aria senza supervisione.** Potrebbero involontariamente abbagliare altre persone.

Utilizzo e manutenzione dell'utensile a batteria**a. Utilizza le livelle laser a bolla d'aria solo con le apposite batterie.**

L'uso di qualsiasi altra batteria può comportare il rischio di lesioni e d'incendio.

b. Quando le batterie non vengono usate, tienile lontane da altri oggetti di metallo come fermagli per la carta, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra un terminale e l'altro. Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o un incendio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi dichiariamo, sotto nostra esclusiva responsabilità, che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o documenti normativi: EN 60825-1: 2007, conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/95/EC per Basso Voltaggio.

Documentazione tecnica disponibile presso: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, Svezia.

Il sottoscritto è responsabile della redazione della documentazione tecnica ed effettua questa dichiarazione a nome di IKEA of Sweden AB.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

MONTAGGIO

Inserimento/sostituzione delle batterie

Utilizza esclusivamente batterie alcaline al manganese. Per aprire il coperchio del vano batterie (9), premi il bloccaggio (8) in direzione della freccia e toglì il coperchio del vano batterie. Inserisci le batterie (vendute a parte), facendo attenzione alla corretta polarizzazione, conformemente all'illustrazione nel vano batterie. Sostituisci sempre contemporaneamente tutte le batterie. Usa esclusivamente batterie dello stesso produttore e che abbiano la stessa capacità.

- **Estrai le batterie se non usi la livella laser a bolla d'aria per lunghi periodi.** Se non utilizzi la livella per diverso tempo le batterie si possono corrodere e scaricare.

ISTRUZIONI PER L'USO

Messa in funzione

- **Proteggi la livella laser a bolla d'aria dall'umidità e dai raggi diretti del sole.**
- **Non esporre la livella laser a bolla d'aria a temperature o a sbalzi di temperatura estremi.** Per esempio, non lasciarla mai a lungo in un veicolo. In caso di forti variazioni di temperatura, lascia che la livella si adatti alla temperatura ambiente prima di metterla in funzione.
- **Evita urti o cadute violente della livella laser a bolla d'aria.** Danneggiamenti della livella possono pregiudicarne la precisione. Dopo un urto o una caduta violenta, effettua il controllo del raggio laser confrontandolo con una linea di

riferimento orizzontale o verticale nota.

Accendere/spegnere

Per accendere la livella laser a bolla d'aria, premi l'interruttore On/Off (7). Subito dopo l'accensione, la livella laser a bolla d'aria emette un raggio laser dal foro di uscita (4).

- **Non dirigere mai il raggio laser su persone o animali ed evita di guardare direttamente il raggio laser, anche da grandi distanze.**

Per spegnere la livella laser a bolla d'aria, premi nuovamente l'interruttore On/Off (7).

- **Non lasciare mai la livella laser a bolla d'aria incustodita quando è accesa e spegnila subito dopo l'utilizzo.** Altre persone potrebbero essere abbagliate dal raggio laser.

FUNZIONI DI MISURAZIONE

N.B. La precisione di livellamento indicata vale per l'allineamento del raggio laser relativamente alle livelle a bolla d'aria (1), (3) e (5).

Posizionamento della livella laser a bolla d'aria

La posizione della livella laser a bolla d'aria è importante per l'allineamento preciso tramite livelle.

La precisione di livellamento indicata viene ottenuta solo se la livella laser a bolla d'aria viene posizionata in modo corretto:

- Per l'allineamento orizzontale con l'ausilio della livella (1), la superficie di appoggio in alluminio (2) della livella laser a bolla d'aria deve essere rivolta verso il basso.
- Per l'allineamento verticale con l'ausilio della livella (3), l'uscita del raggio laser (4) deve essere rivolta verso il basso.

Allineamento tramite il raggio laser

Allineamento orizzontale (vedi figura A): posiziona la livella laser a bolla d'aria con i due punti di supporto (6) contro la parete con l'aiuto di accessori di fissaggio (da acquistare a parte), oppure fissala con i magneti (11) a una superficie magnetica. La superficie di

appoggio in alluminio (2) della livella laser a bolla d'aria deve essere rivolta verso il basso. Allinea in posizione orizzontale la livella laser a bolla d'aria con l'aiuto della livella a bolla d'aria (1). Lungo il raggio laser orizzontale è possibile allineare, per esempio, cornici o piastrelle.

Allineamento verticale (vedi figura B): posiziona la livella laser a bolla d'aria con i due punti di supporto (6) contro la parete con l'aiuto di accessori di fissaggio (da acquistare a parte), oppure fissala con i magneti (11) a una superficie magnetica. L'uscita del raggio laser (4) deve essere rivolta verso il basso. Allinea in posizione verticale la livella laser a bolla d'aria con l'aiuto della livella a bolla d'aria (3). Lungo il raggio laser verticale è possibile allineare, per esempio, pensili o mobili base.

Allineamento a 45 gradi (vedi figura C): posiziona la livella laser a bolla d'aria con i due punti di supporto (6) contro la parete con l'aiuto di accessori di fissaggio (da acquistare a parte), oppure fissala con i magneti (11) a una superficie magnetica. Allinea in posizione orizzontale la livella laser a bolla d'aria con l'aiuto della livella a bolla d'aria (5).

Controllo rette orizzontali/verticali tramite livelle a bolla d'aria senza raggio laser

Puoi usare la livella laser a bolla d'aria per il controllo di rette orizzontali o verticali, ad esempio per installare una lavatrice o un frigorifero dritti. Posiziona la livella laser a bolla d'aria con la superficie di appoggio in alluminio (2) sulla superficie da controllare. Quando appoggi la livella su superfici orizzontali, la superficie di appoggio in alluminio (2) deve essere rivolta verso il basso. In caso di appoggio su superfici verticali, l'uscita del raggio laser (4) deve essere rivolta verso il basso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Controlla la livella laser a bolla d'aria prima di ogni utilizzo. In caso di danni evidenti o di componenti allentati all'interno della livella laser

a bolla d'aria, non è più garantito un funzionamento sicuro.

Per lavorare bene e in sicurezza, tieni sempre la livella laser a bolla d'aria pulita e asciutta.

Pulisci sporco e detriti con un panno morbido e inumidito con acqua. Non usare mai detersivi o solventi.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE

Contribuisci a salvaguardare l'ambiente

Informazioni sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per uso domestico ai sensi della Direttiva RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).



Questo simbolo, posto su apparecchi elettrici ed elettronici e sulla documentazione di accompagnamento, indica che questi prodotti non possono essere eliminati con i comuni rifiuti domestici. I prodotti devono essere conferiti in centri di raccolta appositamente attrezzati, che provvedono gratuitamente allo smaltimento, alla lavorazione, al recupero e al riciclaggio dei materiali. In alcuni Paesi, è possibile riportare i prodotti al punto vendita quando si acquista un nuovo prodotto equivalente. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a salvaguardare la salute umana e l'ambiente, evitando sprechi di risorse naturali e la dispersione di sostanze tossiche inquinanti nel suolo, nell'aria e nell'acqua. Contatta gli uffici del tuo Comune di residenza per sapere qual è il centro di raccolta RAEE più vicino. La violazione degli obblighi di legge in materia di smaltimento dei rifiuti è punita con sanzioni amministrative o penali.

Eliminazione delle batterie difettose o usate

Le batterie usate non devono essere eliminate insieme ai rifiuti domestici. Le norme prevedono che le batterie usate o difettose siano portate a un apposito punto di raccolta. La trasgressione di

queste regole è punibile con una multa o un'altra sanzione.

Informazioni sullo smaltimento per gli utilizzatori di paesi che non fanno parte dell'Unione Europea



Questo simbolo è valido solo all'interno dell'Unione Europea. Contatta le autorità competenti o il rivenditore nella tua nazione per avere informazioni sul corretto metodo di smaltimento di questo prodotto.

FIXA lézeres vízmérték**SPEKIFIKASI TEKNIKAL**

Julat fungsi sehingga kira-kira: 3 m

Jenis laser: 635 nm

Kelas laser: 2

<1 mW kuasa output

Ketepatan pengarasan: $\leq \pm 1.4$ mm/m

Berat: 100g

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

Az alábbi számozott alkatrészek a lézeres vízmérték ábráján található számok magyarázata.

1. Vízmérték vízszintes igazításhoz
2. Alumínium tartófelület
3. Vízmérték függőleges igazításhoz
4. Lézersugárzás kilépési nyílás
5. Vízmérték 45 fokos igazításhoz
6. Támogató pontok
7. Be-/ki-gomb
8. Az elemtartó fiók fedelének reteszelve
9. Az elemtartó fedele
10. Lézer figyelmeztető tábla
11. Mágnesek

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

A lézeres szintező vízszintes, függőleges és 45 fokos vonalak meghatározására és jelölésére, valamint vízszintes és függőleges felületek ellenőrzésére szolgál. A lézeres vízmérték kizárólag zárt térben való működtetésre szolgál.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**Biztonsági előírások a lézeres vízszintezőhöz**

A műszert ne vidd pacemakerek (szívritmus-szabályzók) közelébe. A műszerben található mágnesek (11) olyan mágneses mezőt generálhatnak, ami károsan befolyásolhatja a pacemakerek működését.

- **Tartsd távol a lézeres szintezőt mágneses adathordozóktól és mágneses mezőre érzékeny**

készülékektől. A mágnesek (11) hatása visszafordíthatatlan adatvesztéshez vezethet.

A műszerrel való biztonságos munkavégzés kizárólag abban az esetben szavatolt, ha a kezelő a működésre és a biztonságra vonatkozó összes előírást alaposan elolvasta, és az azokban foglaltakat szigorúan betartotta. Soha ne hagyj a lézeres szintezőn található biztonsági címkék tartalmát figyelmen kívül. ŐRIZD MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT!

- **Figyelem - A műszer rendeltetésszerű használatától eltérő működtetése vagy a műszer módosítása, más célra történő használata komoly sugárveszélyt okozhat.**
- **A lézeres szintezőt angol nyelvű figyelmeztető táblával szállítjuk (a műszer ábráján 10-es számmal jelölve).**



- **Az első használat előtt ragaszd át az angol nyelvű figyelmeztető táblát a saját anyanyelvednek megfelelő öntapadó címkével.**
- **Ne irányítsd a lézersugarat más személyekre vagy állatokra, és ne nézz bele a lézersugárba (még nagyobb távolságról sem).** Ez a mérőműszer az EN 60825-1 szabványban megadottaknak megfelelő 2. lézerosztályú lézersugárzást bocsát ki. Ez a lézersugár mások szemének épségét is veszélyeztetheti.
- **A mérőműszert csak szakképzett személy, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja.** Ez biztosítja a mérőműszer biztonságának folyamatosságát.
- **Ne engedd a gyermekeknek, hogy lézersugárral felszerelt mérőműszert felügyelet nélkül használjanak.** Ezzel

mások szemének épségét is veszélyeztethetik.

Elemek használata és ápolás

a. A műszert kizárólag erre a célra kifejlesztett elemekkel együtt használd. Minden más elem használata sérülés vagy tűz kockázatát vonja maga után.

b. Az elemeket használaton kívül tartsd elkülönítve más fémtárgyaktól, mint pl. gemkapcsok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy egyéb kis fém tárgyak, melyek rövidre zárhatják az áramkört, ami égési sérülést vagy tüzet is okozhat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Teljes felelősségem tudatában kijelentem, hogy ez a termék az alábbi szabványban vagy egységesített dokumentumban foglaltaknak megfelel: EN 60825-1: 2007, összhangban az alacsony feszültségről szóló 2006/95/EC szabvány rendelkezéseivel.

Műszaki leírás: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN.

Alulírott felelős a műszaki dokumentáció összeállításáért, és nyilatkozik az IKEA of Sweden AB nevében.



Christina Niemelä Ström
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

ÖSSZESZERELÉS

Az elem behelyezése/cseréje

Kizárólag alkáli-mangán elemeket használj! Az elemfiók fedelének (9) felnyitásához a nyíl irányába húzd el a reteszt (8), és hajtsd fel az elemfiók fedelét. Helyezd be az elemeket (külön kaphatók). Ügyelj az elemfiók belső oldalán ábrázolt helyes polaritásra. Valamennyi elemet mindig egyszerre cseréld ki. Csak azonos márkájú és azonos kapacitású elemeket használj.

- **Vedd ki az elemeket a műszerből, ha azt hosszabb ideig nem fogod használni.** Hosszabb tárolás során előfordulhat, hogy az elemek korrodálnak vagy maguktól kimerülnek

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Üzembe helyezés

- **Ne tedd ki a lézeres szintezőt nedvességnek és közvetlen napsugárzásnak.**
- **Ne tedd ki a műszert extrém hőmérsékletnek vagy hőmérsékletingadozásnak.** Például ne hagyd hosszabb ideig egy autóban. Nagyobb hőmérsékletingadozás után hagyd, hogy átvegye a környezet hőmérsékletét, mielőtt üzembe helyezed.
- **Kerüld el, hogy a műszer erősebb ütésnek vagy lökésnek legyen kitéve, illetve, hogy leessen.** A szintező sérülése ronthatja a mérés pontosságát. Erős ütés vagy rázkódás után ellenőrizd a lézerfény pontosságát egy vízszintes és függőleges referenciavonal segítségével.

Ki- és bekapcsolás

A lézeres szintező bekapcsolásához nyomd meg a Ki-és bekapcsoló gombot (7). A bekapcsolás után a műszer azonnal kibocsátja a kilépő nyíláson (4) át lézersugarat.

- **Sose irányítsd a lézersugarat személyekre vagy állatokra, és soha ne nézz bele a lézerfénybe, még nagyobb távolságról sem.**

A műszer kikapcsolásához ismételten nyomd meg a Be- és kikapcsoló gombot (7).

- **Soha ne hagyd a bekapcsolt műszert felügyelet nélkül, és használat után mindig kapcsold ki.** A lézersugár nem rendeltetésszerű használata vakságot is okozhat.

MÉRŐFUNKCIÓ

Megjegyzés: A meghatározott szintezési pontosság a lézersugár igazítására vonatkozik az (1), (3) és (5) vízmértékekre hivatkozva.

A lézeres szintező pozicionálása

A vízszint pontos meghatározása érdekében nagyon fontos a műszer megfelelő elhelyezése. A megadott szintezési pontosság csak akkor érhető el, ha a műszer helyesen van beállítva.

- Vízszintes igazításhoz (1) az lézeres szintező alumínium tartófelületének (2) lefelé kell néznie.
- Függőleges igazításhoz (3) a lézersugár kilépési nyílásának (4) lefelé kell néznie.

Igazítás a lézervonallal

Vízszintes igazítás (lásd az A ábrán): Helyezd a lézeres vízmértéket a falra, a két támasztó pont (6) és pöckök (nem tartalmazza a csomag), vagy egy mágnes felületre, a mágnesek (11) segítségével. A lézeres vízmérték alumínium tartófelületének (2) lefelé kell mutatnia. A vízmérték (1) segítségével igazítsd vízszintesre a lézeres vízmértéket. Például képkereteket vagy csempéket lehet igazítani a vízszintes lézervonalhoz.

Függőleges igazítás (lásd a B ábrán): Helyezd a lézeres vízmértéket a falra, a két támasztó pont (6) és pöckök (nem tartalmazza a csomag), vagy egy mágnes felületre, a mágnesek (11) segítségével. A lézersugár kimeneti nyílásának (4) lefelé kell mutatnia. A vízmérték (3) segítségével igazítsd vízszintesre a lézeres vízmértéket. Például felső és alsó szekrényeket lehet igazítani a függőleges lézervonalhoz.

45 fokos igazítás (lásd a C ábrán): Helyezd a lézeres vízmértéket a falra, a két támasztó pont (6) és pöckök (nem tartalmazza a csomag), vagy egy mágnes felületre, a mágnesek (11) segítségével. A vízmérték (5) segítségével igazítsd vízszintesre a lézeres vízmértéket.

A vízszintes/függőleges vonalak ellenőrzése a vízmértékkal, lézersugár nélkül.

A lézeres vízmértéket például vállalkozók használhatják, hogy ellenőrizzék a vízszintes vagy függőleges vonalakat, pl. egy mosogató vagy hűtőszekrény szintezéséhez. Állítsd a lézeres vízmérték alumínium

tartófelületét (2) az ellenőrizendő felület felé. Ha vízszintes felületre helyezed, az alumínium tartófelületnek (2) lefelé kell néznie. Ha függőleges felületre helyezed, a lézersugár kimeneti nyílásának (4) lefelé kell néznie.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat előtt ellenőrizd a lézeres vízmértéket. Látható sérülés, vagy a lézeres vízmérték belsejében kilazult alkatrészek esetén nem garantált a biztonságos működés. Mindig tartsd tisztán és szárazon a lézeres vízmértéket, hogy biztosítsd a megfelelő és biztonságos működést. A törmelékeket puha, nedves ruhával töröld le. Ne használj semmilyen tisztító-, vagy oldószert.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÁRTALMATLANÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

Segíts a környezet védelmében
Információk (a magán háztartások számára) az elektromos és elektronikus hulladékok környezetbarát ártalmatlanításáról a WEEE irányelv szerint (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Ez a jel az elektromos és elektronikus termékeken, valamint a dokumentáció, mely hozzájuk jár mutatja, hogy ezeket a termékeket nem szabad a hétköznapi háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ehelyett a termékeket egy kijelölt gyűjtőpontra kell vinni, ahol költségek nélkül gondoskodnak megfelelő ártalmatlanításukról, kezelésükről, újrahasználásukról és újrafelhasználásukról. Bizonyos országokban a termékeket az értékesítő helyre is vissza lehet vinni, ha vásárolunk egy egyenértékű, új terméket. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segítesz a természet értékes erőforrásainak megmentésében és megszüntetni a negatív hatásokat, melyeket a felelőtlen ártalmatlanítás és hulladékkezelés mérhet az egészségre és a környezetre. Kérünk, lépj kapcsolatba a megfelelő hatóságokkal, hogy információkat kaphass a legközelebbi

WEEE gyűjtőpontról. Az ilyen típusú hulladék nem engedélyezett módon történő ártalmatlanítása pénz- vagy egyéb büntetést vonhat maga után a törvény szerint.

Sérült, vagy lemerült elemek ártalmatlanítása

Az elhasználódott elemeket ne dobd ki a hétköznapi háztartási hulladékkal. A törvény szerint a sérült, vagy lemerült elemeket a legközelebbi elem-gyűjtőpontra, vagy elemkezelő vállalathoz kell vinni. A szabályok be nem tartása pénz-, vagy egyéb büntetést vonhat maga után.

Ártalmatlanítási információk az Európai Unión kívüli országok felhasználói számára.



Ez a jel csak az Európai Unión belül érvényes. Kérjük, vedd fel a kapcsolatot országod hatóságaival vagy kereskedőjével, hogy információt kaphass a termék megfelelő ártalmatlanítási módjáról.

